

Berlin Paris

Isabella Bortolozzi | carlier gebauer | Chert | Chez Valentin | Mehdi Chouakri | Dohyang Lee | Frank Elbaz | Konrad Fischer | Galerie 1900-2000 | Gaudel de Stampa | In Situ-Fabienne Leclerc | Ben Kaufmann | Klemm's | Johann König | Librairie Yvon Lambert | Motto | Nelson-Freeman | New Galerie | Paradis | PSM | Michel Rein | Natalie Seroussi | Sommer & Kohl | The Institute of Social Hypocrisy | Barbara Thumm | TORRI | Florent Tosin | Wentrup

Aller guten Dinge sind drei! Nach dem großen Erfolg der ersten und zweiten Ausgabe des Projektes, geht „Berlin-Paris“ in die dritte Runde und präsentiert über 28 Ausstellungen und genauso viele Überraschungen. Das Programm widerspiegelt die Vielfalt der beiden Kunstszene, wobei die vertretenen Positionen von den Ikonen der klassischen Moderne bis hin zu vielversprechenden Nachwuchskünstlern reichen. „Berlin-Paris“ 2011 bietet mit internationalen sowie kleineren, avantgardistischen Galerien ein Panorama der Kunstszene der beiden Städte.



1 Chez Valentin bei Klemm's
Nicolas Moulin
15.01.-21.01.2011
Klemm's
Brunnenstr. 7
10119 Berlin
Tel: +49 30 40 50 49 53
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.klemms-berlin.com

4 Galerie 1900-2000 bei Mehdi Chouakri
„Au Pied du Mur“
14.01.-26.02.2011
Mehdi Chouakri
Invalidenstr. 117,
Eingang Schlegelstr. 26
10115 Berlin
Tel: +49 30 28 39 11 53
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.mehdi-chouakri.com

7 Librairie Yvon Lambert bei Motto
Auswahl an Büchern zur französischen zeitgenössischen Kunst
Jonathan Monk präsentiert eine neue Edition
Motto
Skalitzerstr. 68
10997 Berlin
Tel: +49 30 75 44 21 19
Mo-Sa 12:00 - 20:00
www.mottodistribution.com

11 Michel Rein bei Florent Tosin
Michael Riedel - Stefan Nikolaev
Christian Hidaka
15.01.-26.02.2011
Florent Tosin
Potsdamer Str. 81c
10785 Berlin
Tel: +49 30 26 10 33 57
Di-Sa 12:00 - 18:00
www.florenttosin.com

2 Dohyang Lee bei PSM
„This must be the place“
Chloé Dugit-Gros - Laëtitia Badaut
Haussmann - Marie-Jeanne Hoffner -
Fleur Noguera
15.01.-29.01.2011
PSM
Straßburger Str. 6-8
10405 Berlin
Tel: +49 30 75 52 46 26
Mi-Sa 11:00 - 18:00
www.psm-gallery.com

5 Gaudel de Stampa bei Chert
Gruppenausstellung
15.01.-26.02.2011
Chert
Skalitzerstr. 68
10997 Berlin
Tel: +49 30 75 44 21 18
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.chert-berlin.com

8 New Galerie bei Ben Kaufmann
Bertrand Planes
15.01.-29.01.2011
Ben Kaufmann
Strausberger Platz 8
10243 Berlin
Tel: +49 30 44 01 04 66
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.benkaufmann.com

12 Natalie Seroussi bei Isabella Bortolozzi
Kurt Schwitters - Hans Arp
15.01.-26.02.2011
Isabella Bortolozzi
Schöneberger Ufer 61
10785 Berlin
Tel: +49 30 26 39 49 85
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.bortolozzi.com

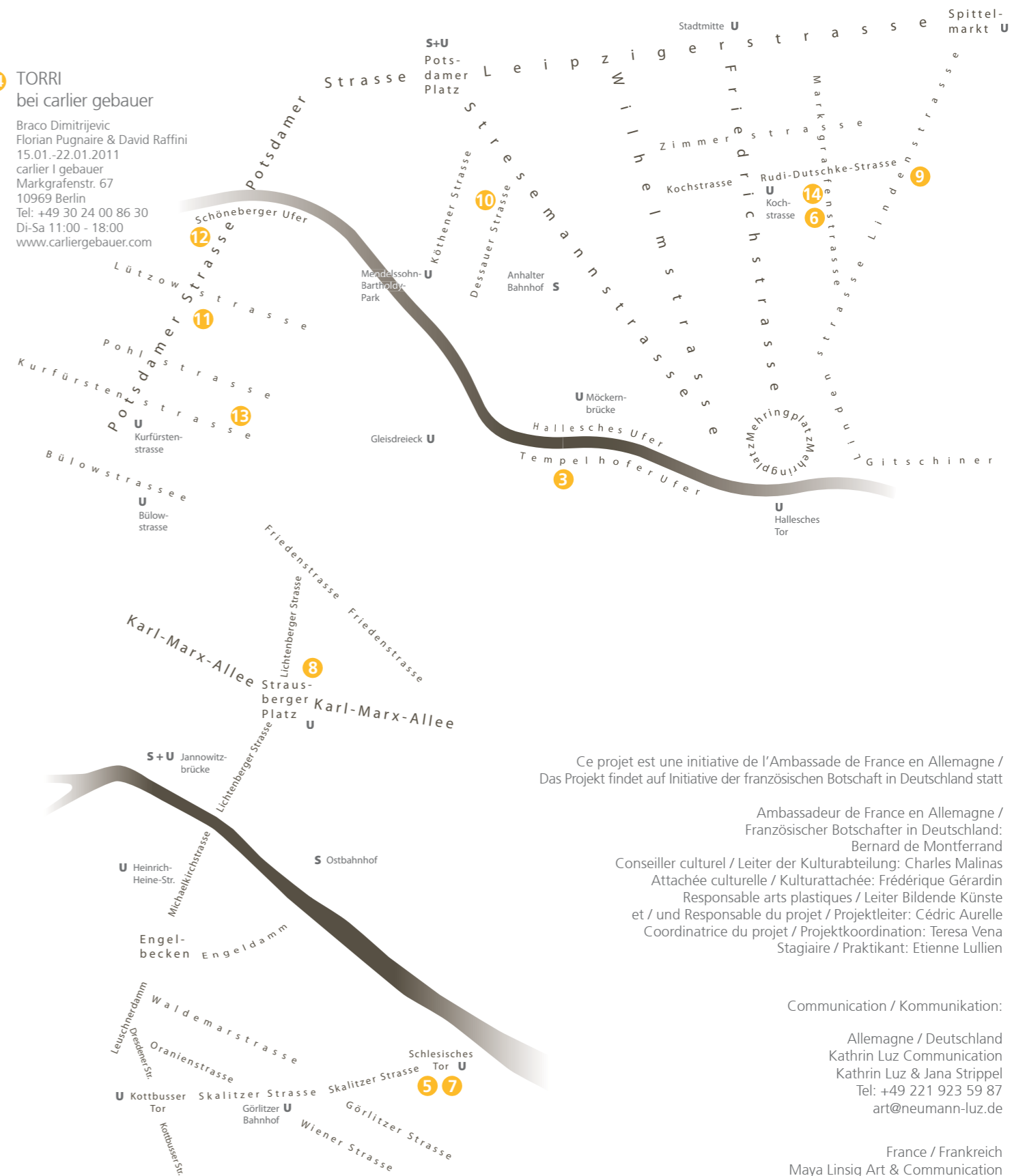
3 Frank Elbaz bei Wentrup
Kaz Oshiro - Gyan Panchal
15.01.-22.01.2011
Wentrup
Tempelhofer Ufer 22
10963 Berlin
Tel: +49 30 48 49 36 00
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.wentrupgallery.com

6 In Situ - Fabienne Leclerc bei Barbara Thumm
Garry Hill - Patrick Tosani
15.01.-19.02.2011
Barbara Thumm
Markgrafenstr. 68
10969 Berlin
Tel: +49 30 28 39 03 47
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.bthumm.de

9 Nelson-Freeman bei Konrad Fischer
Marie José Burki
„In der Nähe“
15.01.-12.02.2011
Konrad Fischer
Lindenstr. 35
10969 Berlin
Tel: +49 30 50 59 68 20
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.konradfischergalerie.de

13 The Institute of Social Hypocrisy bei Sommer & Kohl
„This Spectacle“
15.01.-22.01.2011
Sommer & Kohl
Kurfürstenstr. 13
10785 Berlin
Tel: +49 30 23 00 55 81
Mi-Sa 11:00 - 18:00
www.sommerkohl.com

14 TORRI bei carlier gebauer
Braco Dimitrijevic
Florian Pugnaire & David Raffini
15.01.-22.01.2011
carlier I gebauer
Markgrafenstr. 67
10969 Berlin
Tel: +49 30 24 00 86 30
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.carliergebauer.com



10 Paradis bei Johann König
Jürgen Teller
15.01.-30.01.2011
Johann König
Dessauer Str. 6-7
10963 Berlin
Tel: +49 30 26 10 30 80
Di-Sa 11:00 - 18:00
www.johannkoenig.de

Weitere Ausstellungshinweise:
Pierre Soulages, Martin-Gropius-Bau, Niederkirchnerstr. 7, 10963 Berlin
Absalon, KW Institute for Contemporary Art, Auguststr. 69, 10117 Berlin

Ce projet est une initiative de l'Ambassade de France en Allemagne / Das Projekt findet auf Initiative der französischen Botschaft in Deutschland statt

Ambassadeur de France en Allemagne /
Französischer Botschafter in Deutschland:
Bernard de Montferrand
Conseiller culturel / Leiter der Kulturabteilung: Charles Malinas
Attachée culturelle / Kulturattachée: Frédérique Gérardin
Responsable arts plastiques / Leiter Bildende Künste
et / und Responsable du projet / Projektleiter: Cédric Aurelle
Coordinatrice du projet / Projektkoordination: Teresa Vena
Stagiaire / Praktikant: Etienne Lullien

Communication / Kommunikation:

Allemagne / Deutschland
Kathrin Luz Communication
Kathrin Luz & Jana Strippel
Tel: +49 221 923 59 87
art@neumann-luz.de

France / Frankreich
Maya Linsig Art & Communication
Tel: + 33 (0)6 68 08 47 14
maya.linsig@orange.fr

Eine Initiative der französischen Botschaft in Deutschland

Berlin 14. / 15.01.2011
Paris 28. / 29.01.2011

Eröffnungen in allen Berliner Galerien
am 14.01.2011 von 16:00 bis 21:00 Uhr

Eine Party zur Eröffnung findet im HBC
in der Karl-Liebknecht-Strasse 9, 10178 Berlin
am 14.01.2010 ab 23:00 Uhr statt

www.berlin-paris.fr

Berlin Paris

Isabella Bortolozzi | carlier gebauer | Chert | Chez Valentin | Mehdi Chouakri | Dohyang Lee | Frank Elbaz | Konrad Fischer | Galerie 1900-2000 | Gaudel de Stampa | In Situ-Fabienne Leclerc | Ben Kaufmann | Klemm's | Johann König | Librairie Yvon Lambert | Motto | Nelson-Freeman | New Galerie | Paradis | PSM | Michel Rein | Natalie Seroussi | Sommer & Kohl | The Institute of Social Hypocrisy | Barbara Thumm | TORRI | Florent Tosin | Wentrup

Une initiative de l'Ambassade de France en République Fédérale d'Allemagne

Berlin 14. / 15.01.2011
Paris 28. / 29.01.2011

Vernissages le 28.01.2011 de 16h à 21h
dans toutes les galeries parisiennes

Soirée d'ouverture au Tokyo Art Club le 28.01.2011 à partir de 22h
en coopération avec le Goethe-Institut de Paris
Palais de Toyko, 13, avenue du Président Wilson, 75116 Paris

www.berlin-paris.fr

Jamais deux sans trois ! Après deux éditions couronnées de succès, les galeries de Berlin et Paris se retrouvent pour un nouvel échange en janvier 2011, une trentaine d'expositions et autant de surprises. Entre les icônes de la Modernité et la découverte de jeunes talents prometteurs, les galeries internationales établies et la relève avant-gardiste, « Berlin-Paris » propose un panorama des scènes artistiques des deux villes dans leur diversité.

9 Motto
chez Librairie Yvon Lambert
Éditions d'art en Allemagne
Olaf Nicolai
29.01.-06.02.2011
Librairie Yvon Lambert
108, rue Vieille-du-Temple
75003 Paris
Tél : +33 1 42 71 09 33
mar-sam 10h-19h
www.yvon-lambert.com

11 Sommer & Kohl
chez The Institute of
Social Hypocrisy
Beni Bischof
29.01.-05.02.2011
The Institute of Social Hypocrisy
1, rue Dupuis
75003 Paris
Tél : +33 9 52 94 08 75
mer-sam 11h-18h
www.theinstituteofsocialhypocrisy.com

13 Florent Tosin
chez Michel Rein
Kent Monkman - Gerd Rohling
29.01.-26.02.2011
Michel Rein
42, rue de Turenne
75003 Paris
Tél : +33 1 42 72 68 13
mar-sam 11h-19h
www.michelrein.com

10 PSM
chez Dohyang Lee
« Life in a house with wooden billows »
Øystein Aasan - Thomas Chapman -
Mathis Collins - Sophie Erlund
29.01.-12.02.2011
Dohyang Lee
73-75, rue Quincampoix
75003 Paris
Tél : +33 1 42 77 05 97
mar-sam 11h-13h ; 14h-19h
www.galeriedohyanglee.com

12 Barbara Thumm
chez In Situ - Fabienne Leclerc
Martin Dammann
29.01.-05.03.2011
In Situ - Fabienne Leclerc
6, rue du Pont de Lodi
75006 Paris
Tél : +33 1 53 79 06 12
mar-sam 11h-19h
www.insituparis.fr

14 Wentrup
chez Frank Elbaz
Timm Ulrichs
29.01.-05.02.2011
Frank Elbaz
7, rue Saint-Claude
75003 Paris
Tél : +33 1 48 87 50 04
mar-sam 11h-19h
www.galeriefrankelbaz.com

1 Isabella Bortolozzi
chez Natalie Seroussi
Susan Philipsz
29.01.-26.02.2011
Natalie Seroussi
34, rue de Seine
75006 Paris
Tél : +33 1 46 34 05 84
lun 11h-13h ; 14h-19h
mar-sam 10h-13h ; 14h-19h
www.natalieseroussi.com

4 Mehdi Chouakri
chez 1900-2000
« Sur un Piédestal »
29.01.-26.02.2011
1900-2000
8, rue Bonaparte
75006 Paris
Tél : +33 1 43 25 84 20
lun 14h-19h
mar-sam 10h-12h30 ; 14h-19h
www.galerie1900-2000.com

2 carlier gebauer
chez TORRI
Asta Gröting - Ernesto Caivano
28.01.-05.02.2011
TORRI
7, rue Saint-Claude
75003 Paris
Tél : +33 1 40 27 00 32
mar-sam 11h-19h
www.galerietorri.com

5 Konrad Fischer
chez Nelson-Freeman
Gregor Schneider
29.01.-26.02.2011
Nelson-Freeman
59, rue Quincampoix
75004 Paris
Tél : +33 1 42 71 74 56
mar-sam 11h-13h ; 14h-19h
www.galerienelsonfreeman.com

3 Chert
chez Gaudel de Stampa
Exposition de groupe
29.01.-26.02.2011
Gaudel de Stampa
3, rue de Vaucoeurs
75011 Paris
Tél : +33 1 40 21 37 38
mer-sam 14h30-19h
www.gaudeldestampa.fr

6 Ben Kaufmann
chez New Galerie
« From Beyond the Grid »
Bara - Poul Gemes - Alexander Wolff
29.01.-12.02.2011
New Galerie
2, rue Borda
75003 Paris
Tél : +33 1 42 74 38 00
mar-sam 14h-19h
www.newgalerie.com

7 Klemm's
chez Chez Valentin
Renaud Regnery - Alexej
Meschtschanow
29.01.-12.02.2011
Chez Valentin
9, rue Saint-Gilles
75003 Paris
Tél : +33 1 48 87 42 55
mar-sam 11h-13h ; 14h-19h
www.galeriechezvalentin.com

8 Johann König
chez Paradis
Jürgen Teller
Paradis
102, avenue des Champs-Élysées
75008 Paris
www.paradismagazin.com

À voir également à Paris :
« Paris Bar à Paris », Galerie Suzanne Tarasiève
Passage de l'Atlas / 5, Villa Marcel Lods, 75019 Paris
Jonathan Meese, Galerie Daniel Templon
30, rue Beaubourg, 75003 Paris

institut français

Avec l'aimable soutien de / Mit freundlicher Unterstützung von: